

М.В.Некрасова
Россия, Барнаул,
Алтайская государственная педагогическая академия
Научный руководитель к.ф.н., доц. Е.А.Косых

ПЕРВИЧНЫЙ ТЕКСТ ДЕТСКОЙ РЕЧИ

В последние десятилетия в лингвистике серьёзное внимание уделяется проблеме текста, текстопорождения, речевой способности индивида. Однако исследований, посвященных детскому высказыванию как тексту, в лингвистике недостаточно. Детский текст вслед за О.С. Ушаковой понимается нами как речевое высказывание.

Исследователи текста (Н.С. Валгина, К.А. Филлипов, В.Г. Адмони, О.И. Москальская) выделяют среди основных признаков текста такие, как: целостность и связность. Опираясь на работы указанных исследователей, мы можем говорить, что целостность предполагает внутреннюю законченность, смысловое единство текста; связность заключается в сцеплении элементов текста между собой. Также одной из наиболее известных зарубежных теорий, посвященных описанию общих свойств текста, является концепция Р.-А. де Богранда и В. Дресслера о семи «критериях текстуальности» [5, с.119]. Под текстуальностью понимается совокупность тех свойств (признаков, параметров), которые присущи тексту: 1) когезия, 2) когерентность, 3) интенциональность, 4) воспринимаемость, 5) информативность, 6) ситуативность, 7) интертекстуальность.

Вышеперечисленные признаки и критерии, в полной мере относящиеся к «взрослому» тексту, в разной степени реализуются в детских высказываниях. Создание первичных, вторичных и первично-вторичных текстов обусловлено определенной ситуацией: во время игры, на основе просмотренных мультфильмов, прослушанных сказок или по иллюстрациям к известным ребёнку произведениям. Следовательно, первичные тексты создаются спонтанно, а вторичные и первично-вторичные тексты – по просьбе взрослого.

Детские тексты различаются с точки зрения информативности. Так как первичные тексты создаются спонтанно, воспринимая сказку, взрослый получал новую информацию от ребенка, слушая внимательно, что говорит об информативности данного высказывания, а также о воспринимаемости данного текста взрослым. Вторичные высказывания менее информативны для взрослого, так как текст ему знаком. Первично-вторичный текст также не несет для слушающего новой информации, так как взрослый узнает воспроизведенный ребенком текст по иллюстрации к знакомой сказке.

Рассматривая тексты с точки зрения основных признаков текста цельности и связности, отмечаем следующее: первичные, вторичные и первично-вторичные тексты подчинены определенной теме, что говорит о цельности данных высказываний. В текстах прослеживаются когезивные отношения, представленные в виде союзов, дейксиса, временных форм глагола,

логической последовательности событий, прономинализаций, лексического повтора.

Когерентность, т. е. соответствия возникающего «мира текста» взаимосвязям с реальной действительностью, которая существует в нашем сознании, не во всех текстах обнаруживается, так как в высказываниях представлен мир выдуманный ребенком. Но от этого высказывание ребёнка не перестаёт быть текстом, потому что данное искажение реальной действительности является замыслом автора, то есть отвечает критерию интенциональности. Во вторичных и первично-вторичных текстах когерентность нарушена частично, так как наравне с реальной действительностью существует ирреальная.

В первичных текстах имеет место отсылка к одному из просмотренных ребенком мультипликационных фильмов. Подтверждением данного факта является наличие в текстах сказочных персонажей. Вторичные тексты также имеют отсылки к другим текстам, что говорит о творческой способности ребенка и интертекстуальности.

При создании собственных текстов дети совершают гораздо меньше фонетических ошибок – в анализируемом тексте ошибок не наблюдается. Данный факт обусловлен выбором языковых средств знакомых, не вызывающих затруднения в произнесении слов. Однако же при воспроизведении вторичных и первично-вторичных текстов допускаются фонетические «ошибки», связанные с возрастными особенностями: 1) в трехлетнем возрасте звуки <ш, ж, ч, щ> больше всего заменяются звуками <с, з> (Зучка – Жучка, коска – кошка, дедуска – дедушка, босусий – большущий); 2) дислалия или пропуск <р, л>, в зависимости от сочетания и положения в слове (Яба – Ряба, постое – простое, азбил – разбил, куочка – курочка, пинесу – принесу, пачет – плачет).

С точки зрения грамматического строя языка в первичных текстах используются существительные единственного числа, винительного и дательного падежа, глаголы прошедшего времени, только в первично-вторичном тексте используются прилагательные и наречия.

На морфологическом уровне заметны различия между первичными, вторичными и первично-вторичными текстами: в собственно-сочиненных и пересказанных высказываниях употребляются существительные и глаголы, а в высказываниях, созданных посредством иллюстраций, отмечается использование помимо существительных и глаголов, прилагательных и наречий.

Итак, используя записи детской речи (детские тексты), можно с уверенностью отметить, что детские высказывания являются текстами, так как отвечают основным признакам текста (связности и цельности) и критериям «взрослого» текста. Однако, помимо этого каждый детский текст, как и «взрослый», имеет каждый свою специфику: 1) создается в определенной ситуации (спонтанно, по просьбе), 2) выбор темы повествования (первичные тексты: темы заимствованные из мультипликационных фильмов, спонтанные во время игры чем-либо; вторичные и первично-вторичные: как правило, известные народные сказки, в основном «Репка», «Курочка Ряба»), 3) степень

самостоятельности сочинения (первичные: создаются самостоятельно, вторичные и первично-вторичные: пересказ услышанной сказки, воспроизведение текста посредством иллюстрации), 4) композиционное своеобразие текстов (тексты, созданные детьми, не всегда содержат зачин и концовку, основная часть есть всегда), 5) отбор языковых средств (первичные тексты: отбираются языковые средства известные ребенку, которые постоянно на слуху, легко произносимые и, как следствие, отсутствие фонетических «ошибок»; вторичные тексты: отбор языковых средств не зависит от ребенка, диктуется текстом оригиналом; первично-вторичные: частично отбор языковых средств диктуется текстом оригиналом и так как ребенок рассказывает по картинке, добавляет слова близкие ребенку по артикуляции).

Список литературы

1. Валгина Н.С. Теория текста: Учебное пособие. – М., Логос. – 2003 – 280 с.
2. Косых Е.А. «Текстопорождение в детской речи» — Режим доступа: <http://icp-ua.com/ru/node/416>. — Заглавие с экрана.
3. Москальская О.И. Грамматика текста. – М.: Высшая школа. – 1981.
4. Ушакова О.С. Развитие речи дошкольников. – М.: Изд-во Института Психотерапии. – 2001. – 256 с.
5. Филиппов К. А. Лингвистика текста и проблемы анализа устной речи / К. А. Филиппов. – Л., 2003. – 329 с.